

Zahlungen verwalten

Kassenschnitt

Sie sollten täglich die gespeicherten Zahlungen mittels Kassenschnitt zum Netzbetreiber übertragen. Es werden alle gespeicherten Zahlungen übertragen. Ohne Kassenschnitt sind keine Gutschriften von Zahlungen möglich. Nach dem Kassenschnitt sind keine Stornierungen mehr möglich.

- 1 Menü
 - 2 Kassenschnitt auswählen
 - 3 Best
 - 4 Passwort eingeben
 - 5 Best
 - 6 Best
- Terminal sendet Daten Kassenschnitt-Beleg wird gedruckt

Erweiterte Diagnose

Die erweiterte Netzdiagnose dient dazu, Druckdaten, Datum und Uhrzeit usw. vom Netzbetreiber-Rechner anzufordern und in das Artema Mobile / Portable zu übertragen.

- 1 Menü
 - 2 Diagnose auswählen
 - 3 Best
 - 4 Best
- Diagnose-Beleg wird gedruckt

Kurzbefehle für ZVT-Funktionscode

Für wichtige Funktionen des Artema Mobile / Portable wurden Kurzbefehle programmiert. **Achtung:** Alle Kurzbefehle können Sie nur aus dem Grundzustand auswählen.

ZVT-Funktionen ausdrucken

EUR 0,00
Bitte Betrag eingeben

00

- 1 Taste 2 x drücken
- 2 Anschließend über die Tastatur 99 eingeben
- 3 Best

Ein Ausdruck mit den ZVT-Funktionen wird erstellt

Beispiel:
Belegung
ZVT-Funktions Code
10 : Kassensummen
11 : Kassenübersicht

Zahlenkombination

ZVT-Funktionen aufrufen

EUR 0,00
Bitte Betrag eingeben

00

- 1 Taste 2 x drücken
- 2 Anschließend über die Tastatur Zahlenkombination der gewünschten Funktion eingeben
- 3 Best

Die ausgewählte Funktion wird am Display angezeigt

Fehlermeldungen

Beim Auftreten von Störungen wird im Display oder auf dem Druckbeleg eine Fehlermeldung ausgegeben. Die ausführliche Beschreibung der Fehlermeldungen mit Bedeutung und Abhilfe entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Artema Mobile / Portable.

Fehlercode	Bedeutung	Aktion
04	Karte nicht zugelassen	Der Karteninhaber sollte sich mit seinem Kreditinstitut in Verbindung setzen.
05	Karte nicht zugelassen	Autorisierung wurde abgelehnt. Der Karteninhaber sollte sich mit seinem Kreditinstitut in Verbindung setzen.
13	Zahlung nicht möglich	Betragseingaben überprüfen, ggf. mit geringerem Betrag noch einmal versuchen.
55	Geheimzahl falsch	Es wurde eine falsche Geheimzahl eingegeben. Transaktion wiederholen.
91	Systemfehler	Das Autorisierungssystem oder die nachfolgenden Systeme sind nicht verfügbar. Setzen Sie sich mit der Hotline in Verbindung.
100 - 700	Karte nicht lesbar	Nochmals Karte durchziehen oder eine andere Karte verwenden.

Kurzanleitung Artema Mobile / Portable



Tastenfunktionen

- Menü** Gerät einschalten. Umschalten in das Hauptmenü.
- ▲** Vorwärts- und Rückwärtsblättern. Auswahl von Funktionen oder Untermenüs im Hauptmenü. Zusätzlich bei Auswahldialogen (z.B. Ja/Nein oder Ein/Aus, etc.). Zeichensätze auswählen bei Texteingabe.
- ▼** Im Grundzustand, ZVT-Funktionscode druch zweimaliges Drücken aufrufen. Eingabe Doppelnul.
- 00** Gerät ausschalten (Grundzustand). Eingaben korrigieren. Manuelle Eingabe Kreditkartendaten.
- Korr** Vorgang abbrechen. Rückwärtsspringen im Menü.
- Abbr** Eine Eingabe bestätigen. Einen Vorgang starten. **Duplikatdruck des letzten Druckbelegs im Grundzustand.**
- Best**

Zahlung durchführen

(Limitsteuerung)

Abhängig von der eingesetzten Karte ist es möglich, dass zusätzliche Eingaben vom Terminal erwartet werden. So kann zum Beispiel eine zusätzliche Betragsbestätigung durch den Kunden oder der Wechsel in eine andere Sprache abgefragt werden. Bitte beachten Sie die diesbezüglichen Meldungen im Display.

EUR 0,00
Bitte Betrag eingeben

00

Zahlbetrag über die Tastatur eingeben.

Taste **Best** drücken

Bei einer Fehleingabe den Betrag mit der Taste **Korr** korrigieren.

Ziehen/Stecken Sie nach Aufforderung die Karte gleichmäßig durch/in den Magnet- bzw. Chipkartenleser.

Entnehmen Sie erst nach Aufforderung die Karte aus dem Chipkartenleser.

Die Zahlung wird bearbeitet und ein Druckbeleg ausgegeben.

Kundenbeleg ausdrucken

Bitte bestätigen

Taste **Best** drücken

Karte stecken / durchziehen

Magnetstreifenkarten werden mit dem Magnetstreifen unten, zum Display zeigend, gleichmäßig durch den Magnetkartenleser des Artema gezogen.

Chipkarten werden mit dem Chip zum Display zeigend, in den Schlitz des Chipkartenlesers gleichmäßig bis zum Anschlag eingeschoben. **Die Karte muss bis zu Abschluss der Chip-Transaktion im Artema verbleiben. Bitte Displaymeldungen beachten.**

Symbole

- Zeigt an, dass Sie mit der Taste **▲** den Papiervorschub auslösen können.
- Die Ladebalken zeigen den Ladezustand des Akkus an. Ladebalken: + 1= Akku fast leer, 4= Akku geladen. Blinkt das Symbol, dann ist die Spannung des Akkus zu niedrig, es sind keine Transaktionen mehr möglich.
- Zeigt an, dass zwischen dem Artema und dem Netzbetreiberrechner eine Telefonverbindung besteht.
- Zeigt an, dass zwischen dem Artema Portable und der Basisstation eine Funkverbindung besteht.
- Zeigt an, dass Sie mit der Taste **▼** weitere Menüs auswählen können.
- Zeigt an, dass der Vorgang in Arbeit ist.
- Zeigt am Artema Mobile die Stärke des Empfangssignals an.
- Zeigt an, dass im Artema Mobile die SIM-Karte nicht richtig bzw. keine SIM-Karte eingelegt ist.
- Zeigt an, dass Remote Einwahl aktiviert ist.

Papierrolle wechseln

1. Öffnen Sie den Papierbehälter, indem Sie beide Seiten der Druckerabdeckung mit Daumen und Zeigefinger in Pfeilrichtung ziehen.
2. Klappen Sie die Druckerabdeckung ganz auf.
3. Legen Sie die Papierrolle so in den Papierbehälter ein, dass der Papieranfang einige Zentimeter herausragt.
4. Schließen Sie den Papierbehälter. Drücken Sie beide Seiten der Druckerabdeckung so weit in Pfeilrichtung, bis sie hörbar einrasten. **Achtung:** Der Drucker arbeitet nur bei geschlossener Druckerabdeckung!



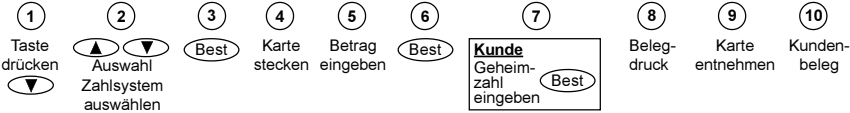
Debitkarten

Zahlungen mit der girocard

Zahlung über Chip

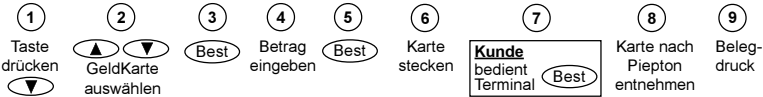
Hinweis: Beschreibung für gezielte Zahlungsauswahl, ansonsten limitgesteuert.

girocard



GeldKarte

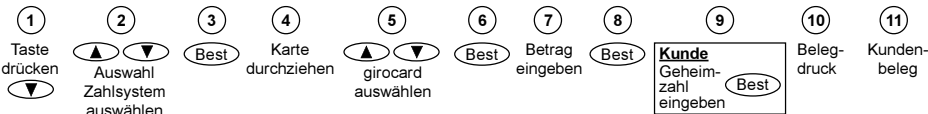
Achtung: Kein Storno möglich.



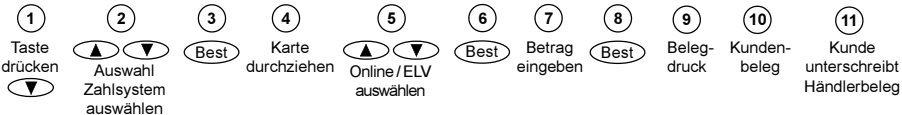
Zahlung über Magnetstreifen

Hinweis: Beschreibung für gezielte Zahlungsauswahl, ansonsten limitgesteuert.

girocard



Online / ELV

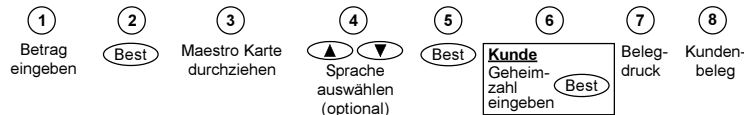
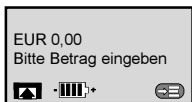


Storno über Magnetstreifen



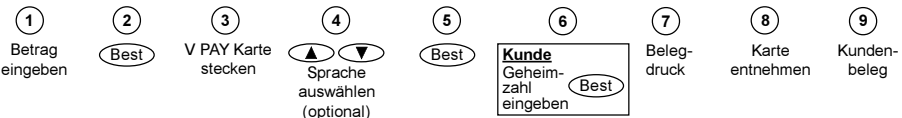
Zahlungen mit der Maestro Karte

Zahlung über Magnetstreifen



Zahlungen mit der V PAY Karte

Zahlung über Chip

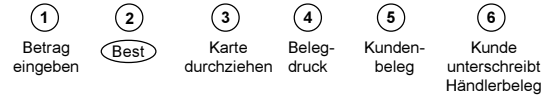
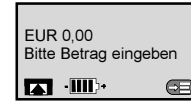


Kreditkarten

Zahlungen mit der Kreditkarte

Abhängig von der eingesetzten Karte ist es möglich, dass zusätzliche Eingaben vom Terminal erwartet werden. So kann zum Beispiel eine zusätzliche Betragsbestätigung durch den Kunden oder der Wechsel in eine andere Sprache abgefragt werden. Bitte beachten Sie die diesbezüglichen Meldungen im Display.

Zahlung über Magnetstreifen

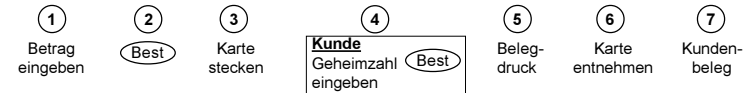


Hinweis: Kreditkarten mit Chip (EMV-Funktion) müssen über den Chip autorisiert werden. Bei Lesefehlern fordert das Terminal den Bediener auf, den Magnetstreifenleser zu verwenden. Sofern die Bank die Karte dafür freigeschaltet hat, wird dann die Transaktion über den Magnetstreifen abgewickelt. Erst während der Buchung entscheidet sich, ob der Kunde mit Unterschrift oder PIN die Zahlung bestätigt.

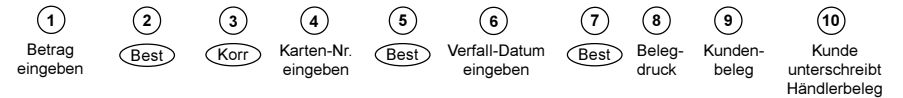
Zahlung über Chip mit Unterschrift



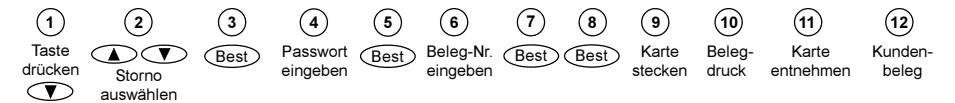
Zahlung über Chip mit PIN



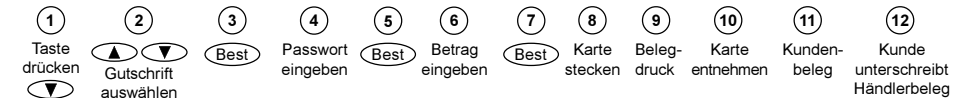
Kartendaten manuell eingeben



Storno über Chip



Gutschrift über Chip



Telefonische Genehmigung über Chip

